



Luật Cấm Hút Thuốc của Ontario năm 2005 Ảnh Hưởng của Luật Ra Sao: Các Quán Rượu và Nhà Hàng

Những Điều Cần Bản

- Luật Cấm Hút Thuốc của Ontario (SFOA) bắt đầu có hiệu lực vào ngày 31 tháng Năm, 2006.
- Luật này cấm hút thuốc tại những nơi làm việc và những nơi công cộng kín, không thoáng tại Ontario nhằm bảo vệ các công nhân và quần chúng khỏi bị nguy hiểm vì hít khói do người hút thuốc thải ra.

Các Quán Rượu và Nhà Hàng

Việc hút thuốc bị cấm ở bất cứ một nơi nào kín, không thoáng, kể cả các nhà hàng và các quán rượu, nơi đó thức ăn và thức uống được phục vụ, được bán hoặc mời dùng. Các Phòng Dành Riêng Để Hút Thuốc (viết tắt DSRs), nơi mà trong một số các trường hợp được cho phép theo các điều lệ của thành phố địa phương, thì nay bị cấm.

Các Quay Rượu Ngoài Trời và Các Chỗ Ngồi Ngoài Trời

Việc hút thuốc bị cấm nếu khu ngồi ngoài hiên (patio) có nóc, ngay cả ở chỗ cái nóc chỉ che phần nửa khu ngồi ngoài trời. Một cái nóc bao gồm mái hiên, tấm vải không thấm nước hoặc tấm vải bố hoặc tấm phủ khác che vĩnh viễn hoặc che tạm thời có khả năng ngăn mưa hoặc cản gió lùa qua, hoặc cả hai. Một cây dù che cho một bàn riêng lẻ thì không được xem như là cái nóc. Tuy nhiên, nếu nhiều cây dù được sắp chung với nhau dùng vào mục đích như là một cái nóc thì một nhân viên thanh tra có thể xem đó như là cái nóc và có biện pháp thích ứng.

Các quán bán thức ăn uống (cafeteria) tại sở làm được coi như là một nhà hàng mà nơi đó thức ăn và thức uống được phục vụ, được bán hoặc mời dùng. Vì vậy, các quán ấy phải tuân theo các qui định cấm hút thuốc có liên quan đến các chỗ ngồi ngoài hiên mà chúng là một phần/ hay kế cận cafeteria hoặc khu vực ăn uống và phải tuân theo các điều bắt buộc như được liệt kê dưới đây.

Các Bồn Phận của Các Sở Hữu Chủ và của Các Chủ Nhân

Sở hữu chủ hoặc người chịu trách nhiệm phải:

- Chắc chắn rằng khách hàng biết là việc hút thuốc bị cấm
- Lấy cất đi các đồ gạt tàn thuốc và bất cứ thứ gì có thể dùng làm gạt tàn thuốc.
- Chắc chắn rằng dân chúng và các nhân viên không hút thuốc trong cơ sở của họ.

- Chắc chắn rằng một cá nhân nào bất tuân thì không được phép hiện diện trong tòa nhà.
- Niêm yết các tấm bảng *Cấm Hút Thuốc* tại tất cả các cửa vào, cửa ra, phòng vệ sinh, và các nơi thích hợp khác để bảo đảm là tất cả mọi người đều biết rằng việc hút thuốc bị cấm. Để biết chi tiết về việc mua các tấm bảng theo luật bắt buộc, hãy liên lạc với đơn vị y tế công cộng địa phương của quý vị.

Các Bản Phận của Công Chúng

Không ai được phép hút thuốc trong một quán rượu hay nhà hàng.

Thi Hành Luật

Các đơn vị y tế công cộng tại địa phương sẽ thực hiện các cuộc thanh tra và điều tra các khiếu nại liên quan đến các quán rượu và nhà hàng để bắt buộc tuân theo đúng luật. Các nhân viên thanh tra của Đơn Vị Y Tế Công Cộng được phép vào các cơ sở ấy để biết chắc tuân theo luật hoặc để bắt buộc tuân theo đúng luật.

Các Hình Phạt

Đối với việc làm trái các qui định cấm hút thuốc, không có số tiền phạt tối đa dành cho công ty được liệt kê ở điều này của luật cấm hút thuốc, có nghĩa là vấn đề này tùy phán quyết của quan tòa. Một cá nhân có thể bị phạt tới mức tối đa \$5,000.

Tờ chỉ dẫn thực tế này chỉ nhằm mục đích giúp tìm hiểu nhanh chóng. Cần biết thêm chi tiết, xin vui lòng liên lạc với đơn vị y tế công cộng tại địa phương của quý vị.

Quý vị có thể nhận được sự chỉ dẫn bằng cách gọi số miễn phí:

- **INFOLINE** 1-866-396-1760
- **TTY** 1-800-387-5559

Giờ làm việc: Thứ Hai đến thứ Sáu, 8 giờ 30 sáng – 5 giờ chiều.

Để biết thêm chi tiết về Luật Cấm Hút Thuốc của Ontario, vui lòng viếng trang liên mạng của Bộ Quảng Bá Sức Khỏe Ontario (Ontario Ministry of Health Promotion) tại http://www.mhp.gov.on.ca/english/health/smoke_free/legislation.asp.

Tháng Năm 2006